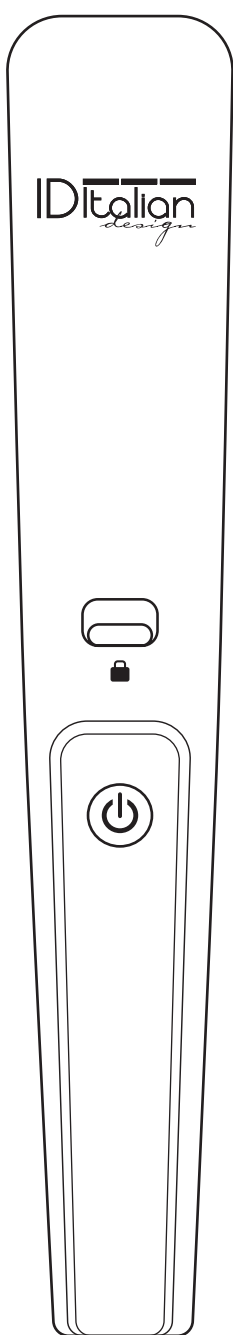
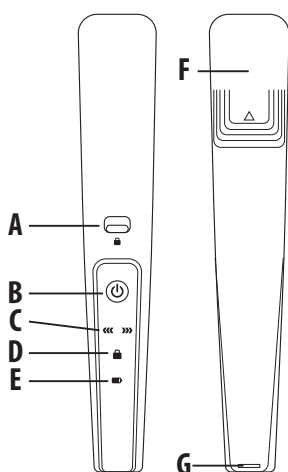


ID Italian
design
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA



PERFECT-ENDS ∞

PROFESSIONAL SPLIT ENDS ELIMINATOR
REGORTADOR PROFESIONAL DE PUNTAS ABIERTAS



EN PART LIST

- A. Lock switch.
- B. ON / OFF switch.
- C. Direction indicator.
- D. Lock indicator.
- E. Battery life indicator
- F. Storage compartment
- G. Port of loading

ES LISTA DE PARTES

- A. Interruptor de bloqueo
- B. Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO
- C. Indicador de dirección
- D. Indicador de bloqueo
- E. Indicador de duración de la batería
- F. Compartimento de almacenamiento
- G. Puerto de carga

FR LISTE DES PIÈCES

- A. Interrupteur de verrouillage
- B. Interrupteur marche/arrêt
- C. Indicateur de direction
- D. Indicateur de verrouillage
- E. Indicateur de durée de vie de la batterie
- F. Compartiment de rangement
- G. Port de chargement

IT LISTA DELLE PARTI

- A. Interruttore di blocco
- B. Interruttore ON/OFF

- C. Indicatore di direzione
- D. Indicatore di blocco
- E. Indicatore della durata della batteria
- F. Deposito
- G. Porto di ricarica

DE TEILELISTE

- A. Sperrschalter
- B. EIN / AUS-Schalter
- C. Fahrtrichtungsanzeiger
- D. Sperranzeige
- E. Batterielebensdaueranzeige
- F. Ablagefach
- G. Ladehafen

PT LISTA DE PEÇAS

- A. Botão de bloqueio
- B. Botão ON / OFF
- C. Indicador de direção
- D. Indicador de bloqueio
- E. Indicador de vida da bateria
- F. Compartimento de armazenamento
- G. Porto de carregamento

PL LISTA CZĘŚCI

- A. Przełącznik blokady
- B. Przełącznik ON/OFF
- C. Wskaźnik kierunku
- D. Wskaźnik blokady
- E. Wskaźnik żywotności baterii
- F. Zbiorniczek
- G. Port ładowania

EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Never use the appliance while you are in the bath.

2. IEC 60417
 - 5582: Do



not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.

3. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.

4. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.

5. Keep the appliance away from water.

6. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.

7. This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

8. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.

9. Never use this appliance if it is malfunctioning, or has fallen into water, or if it has been dropped. Take

the appliance to your nearest service centre for inspection or repair. Do not modify or repair the product yourself.

10. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.

11. Do not use the appliance if you are drowsy.

12. Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.

13. This product must not be used by children or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.

14. Do not disassemble the body to replace the battery.

15. This product contains a built-in rechargeable battery, do not throw it into the fire, charge it, use it or place it at high temperature.

16. Do not use outdoors or in places where aerosol products (sprays) are being used or oxygen is administered.

17. This appliance becomes hot during use. Do not allow the hot surfaces to touch the eyes or bare skin.

18. Do not manipulate the appliance.

19. This appliance must be clean with a wet cloth only.

EN INDICATIONS

1. Lock switch

- Push forward to lock the clamps.
- Push back to unlock the clamps.

2. ON / OFF switch

Long press for 3 seconds to lock or unlock the operation

Short press: turn on / off, change direction between left and right

3. Direction indicator

The change of cutting direction serves to adapt to each side of the hair as you hold the appliance. Depending on what is more comfortable for you to hold the device horizontally, you should select the direction in which the arrows on the screen point downwards.

4. Lock indicator

The indicator blinks to suggest that the operation is locked.

5. Battery life indicator

In red: indicates that the battery is low, charging is required.
Green: charging is complete.

EN HOW TO USE

1. Make sure the battery is fully charged and unlock the lock switch.
2. Press the on / off switch to turn on the product and select the direction of use, make sure the direction indicator is pointing downward.
3. Place a lock of hair between the clips, close the clips and gently pull from the hair root to the tip.

EN CLEANING

1. Make sure the appliance is switched off before cleaning.
2. Press down on the storage compartment cover and push it in the direction indicated on the cover itself. The compartment housing can be washed with water, but must be thoroughly dried before being put back in the appliance.
3. Use the cleaning brush to gently remove hair from the blade and upper case.

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery size: 1800 mAh

Charging time: 3 hours

Charging voltage: DC 5V $\pm$ 1A

EN ENVIRONMENT



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with

separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.

2. Advertencia:

El símbolo IEC

60417 - 5582

hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

3. No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.



- 5.** Mantener el aparato apartado del agua.
- 4.** Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
- 6.** El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.
- 7.** Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.
- 8.** Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
- 9.** Nunca hacer funcionar este aparato, si no está funcionando correctamente, si ha caído, o ha caído en el agua, o si está de algún modo dañado. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación. No

- modifique ni repare el producto usted mismo.
- 10.** Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
- 11.** Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
- 12.** Nunca dejar caer ni introducir ningún objeto en las aberturas.
- 13.** Este producto no e stá permitido para uso infantil u otras personas sin asistencia o supervisión si su estado físico, sensorial o mental le limita de usarlo con seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con dicho producto.
- 14.** No desmonte el cuerpo para reemplazar la batería.
- 15.** Este producto contiene una batería recargable incorporada, no lo arroje al fuego, ni lo cargue, lo use ni lo coloque a alta temperatura.
- 16.** No utilizarlo al aire libre o en lugares en los que se estén utilizando productos de aerosol (spray) o en los que se administre oxígeno.
- 17.** Esta unidad se calienta durante su utilización. No dejar que las superficies calientes toquen la piel.

- 18.** No manipular el aparato.
19. Limpie el aparato sólo con un trapo húmedo.

ES INDICACIONES

1. Interruptor de bloqueo

- Empuje hacia adelante para bloquear las pinzas.
- Empuje hacia atrás para desbloquear las pinzas

2. Interruptor de ENCENDIDO / APAGADO

Mantenga pulsado durante 3 segundos para bloquear o desbloquear la operación. Pulsación corta: encender/apagar, cambiar de dirección entre izquierda y derecho.

3. Indicador de dirección

El cambio de dirección de corte sirve para adaptarse a cada lado del pelo según sujete el aparato. Según le sea más cómodo agarrar el aparato de forma horizontal debe seleccionar la dirección en la que las flechas de la pantalla apunten hacia abajo.

4. Indicador de bloqueo

El indicador parpadea para sugerir que la operación está bloqueada.

5. Indicador de duración de la batería

En rojo: indica que queda poca batería, se requiere carga.

En verde: la carga está completa.

ES MODO DE EMPLEO

1. Asegúrese que la batería esté bien cargada y desbloquee el interruptor de bloqueo.

2. Presione el interruptor de encendido/apagado para encender el producto y seleccione la dirección del uso, asegúrese que el indicador de dirección apunte hacia abajo.

3. Coloque un mechón de cabello entre las pinzas, cierre las pinzas y tire suavemente desde la raíz del cabello hasta la punta.

ES LIMPIEZA

1. Asegúrese que el aparato esté apagado antes de limpiarlo.

2. Presione la carcasa del compartimento de almacenamiento y empujela en la dirección que se indica en la propia tapa. La carcasa del compartimento se puede lavar con agua, pero debe secarse completamente antes de volver a colocarlo en el aparato.

3. Utilice el cepillo limpiador para eliminar con cuidado el pelo de la cuchilla y la carcasa superior.

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Batería: 1800 mAh.

Tiempo de carga: 3 horas.

Voltaje de carga: DC 5V ± 1A.

ES MEDIOAMBIENTE



Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lisez les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Ne pas utiliser en prenant un bain.

2. Avertissement: IEC 60417 - 5582:

Ne pas utiliser cet appareil près



des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.

3. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.

4. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.

5. Maintenir l'appareil loin de l'eau.

6. L'appareil ne doit pas être laissé sans

surveillance quand il est branché.

7. Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil quand il est en cours d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes à capacités réduites.

8. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

9. Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, ne fonctionne pas correctement, ou a subi divers dommages dû à l'eau, ou s'il est tombé. Apportez l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier. Ne modifiez ni réparez le produit vous-même.

10. Maintenez le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

11. Ne l'utilisez jamais dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

12. Ne le laissez tomber jamais ou introduire des objets dans les ouvertures des branchements.

13. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

14. Ne démontez pas le corps pour remplacer la batterie.

15. Ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, ne le jetez pas au feu, ne le chargez pas, ne l'utilisez pas et ne le placez pas à haute température.

16. Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou dans un lieu pouvant être en contact avec des aérosols ou autre source oxygénée.

17. L'appareil chauffe durant son utilisation. Faites attention à ce que l'appareil ne soit pas en contact direct avec la peau.

18. Ne pas manipulez l'appareil.

19. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.

FR INDICATIONS

1. Interrupteur de verrouillage

- Pousser vers l'avant pour verrouiller les pinces.
- Repousser pour déverrouiller les pinces.

2. Interrupteur marche/arrêt

Appuyez longuement pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller l'opération. Appui court: allumer/éteindre, changer de direction entre gauche et droite

3. Indicateur de direction

Le changement de sens de coupe permet de s'adapter à chaque côté des cheveux lorsque vous tenez l'appareil. Selon ce qui est plus confortable pour vous de tenir l'appareil horizontalement, vous devez sélectionner la direction dans laquelle les flèches sur l'écran pointent vers le bas.

4. Indicateur de verrouillage

L'indicateur clignote pour suggérer que l'opération est verrouillée.

5. Indicateur de durée de vie de la batterie

En rouge : indique que la batterie est faible, une charge est nécessaire.
Vert: la charge est terminée.

FR MODE D'EMPLOI

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et déverrouillez l'interrupteur de verrouillage.
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer le produit et sélectionnez le sens d'utilisation, assurez-vous que l'indicateur de direction pointe vers le bas.
3. Placez une mèche de cheveux entre les pinces, fermez les pinces et tirez doucement de la racine des cheveux à la pointe.

FR NETTOYAGE

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
2. Appuyez sur le couvercle du compartiment de rangement et poussez-le dans la direction indiquée sur le couvercle lui-même.
Le boîtier du compartiment peut être lavé à l'eau, mais doit être soigneusement séché avant d'être remis dans l'appareil.
3. Utilisez la brosse de nettoyage pour retirer délicatement les poils de la lame et du boîtier supérieur.

FR SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Taille de la batterie : 1800 mAh.
Temps de charge : 3 heures.
Tension de charge : DC 5V $\pm$ 1A.

FR ENVIRONNEMENT



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union

Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

1. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia.

2. IEC 60417

- 5582: Non



utilizzare in

prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.

3. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.

4. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

5. Tenere lontano da fonti d'acqua.

6. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica.

7. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche,

sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.

9. Non utilizzare mai questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, o è caduto in acqua o se è danneggiato in qualsiasi modo. Portare l'apparecchio al servizio tecnico autorizzato più vicino per un controllo o una riparazione. Non modificare o riparare da soli il prodotto.

10. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.

11. Non usarlo mai se hai sonno o mezzo addormentato.

12. Non far cadere né inserire alcun oggetto nelle aperture.

13. Questo prodotto non può essere utilizzato

da bambini o altre persone senza assistenza o supervisione se le loro condizioni fisiche, sensoriali o mentali ne limitano l'utilizzo in sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con un tale prodotto.

14. Non smontare il corpo per sostituire la batteria.

15. Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata, non gettarlo nel fuoco, caricarlo, utilizzarlo o metterlo a temperature elevate.

16. Non utilizzare all'aperto o in quei luoghi dove si utilizzano prodotti in spray o si amministri ossigeno.

17. Si scalda durante l'uso. Evitare il contatto con la pelle.

18. Non manipolare l'apparecchio.

19. Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.

IT INDICATIONS

1. Interruttore di blocco

Spingere in avanti per bloccare le placche. Spingere indietro per sbloccare le placche.

2. Interruttore ON/OFF

Premere a lungo per 3 secondi per bloccare o sbloccare l'operazione. Pressione breve: accendi / spegni, cambia direzione tra sinistra e destra.

3. Indicatore di direzione

Il cambio di direzione di taglio serve per adattarsi a ciascun lato dei capelli mentre si tiene l'apparecchio. A seconda di cosa vi risulta più comodo, tenere il dispositivo in orizzontale e selezionare la direzione in cui le frecce sullo schermo puntano verso il basso.

4. Indicatore di blocco

L'indicatore lampeggia per indicare che l'operazione è bloccata.

5. Indicatore della durata della batteria

In rosso: indica che la batteria è scarica, è necessaria la ricarica.

Verde: la ricarica è completa.

IT COME USARE

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica e sbloccare l'interruttore di blocco.

2. Premere l'interruttore di accensione/spengimento per accendere il prodotto e selezionare la direzione di utilizzo, assicurarsi che l'indicatore di direzione sia rivolto verso il basso.

3. Posiziona una ciocca di capelli tra le clip, chiudi le clip e tira delicatamente dalla radice dei capelli alla punta.

IT PULIZIA

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima della pulizia.

2. Premere il coperchio del deposito e spingerlo nella direzione indicata sul coperchio stesso.

Il deposito può essere lavato con acqua, ma deve essere accuratamente asciugato prima di essere reinserito nell'apparecchio.

3. Utilizzare la spazzola per la pulizia per rimuovere delicatamente i peli dalla lama e dalla parte superiore.

IT SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni della batteria: 1800 mAh.

Tempo di ricarica: 3 ore.

Tensione di carica: DC 5V $\pm$ 1A.

IT DOPO L'USO



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri

paesi europei con servizio di raccolta differenziata). Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riutilizzo di questo prodotto, puoi contattare il tuo Comune, l'azienda di raccolta e smistamento dei rifiuti domestici o il punto vendita dove hai acquistato il prodotto.

GE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Um die Unfallgefahr zu vermeiden,

ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.

2. Warnung: IEC 60417 - 5582:



Verwenden Sie

dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

3. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.

4. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.

5. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.

6. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.

7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet

werden, wenn sie auf sichere Weise beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt.

8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.

9. Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn es fehlerhaft funktioniert, herunterfällt oder auf irgendeine Weise beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zum nächstgelegenen autorisierten

Servicecenter. Ändern oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst.

10. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.

11. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.

12. Lassen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen fallen oder führen Sie sie ein.

13. Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder anderen Personen ohne

Unterstützung oder Aufsicht verwendet werden, wenn ihre körperliche, sensorische oder geistige Verfassung sie daran hindert, es sicher zu verwenden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit einem solchen Produkt spielen.

14. Zerlegen Sie das Gehäuse nicht, um die Batterie auszutauschen.

15. Dieses Produkt enthält einen eingebauten Akku. Werfen Sie ihn nicht ins Feuer, laden Sie ihn nicht auf, verwenden Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus.

16. Nicht im Freien oder an Orten, wo Spray oder Aerosol Produkte verwendet werden.

17. Das Gerät wird während des Gebrauchs gehiezt. Lassen Sie die Haut weit heiße Oberflächen berühren.

18. Das Aparat bitte nicht manipulieren.

19. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

DE INDIKATIONEN

1. Sperrschalter

Drücken Sie nach vorne, um die Klemmen zu verriegeln.

Zurückdrücken, um die Klemmen zu entriegeln.

2. EIN / AUS-Schalter

3 Sekunden lang drücken, um den Vorgang zu sperren oder zu entsperren unlock. Kurzes Drücken: Ein-/Ausschalten, Richtungswechsel zwischen links und rechts.

3. Fahrtrichtungsanzeiger

Die Änderung der Schnittrichtung dient der Anpassung an jede Haarseite, während Sie das Gerät halten. Je nachdem, was es Ihnen angenehmer macht, das Gerät horizontal zu halten, sollten Sie die Richtung wählen, in die die Pfeile auf dem Bildschirm nach unten zeigen.

4. Sperranzeige

Die Anzeige blinkt, um anzuzeigen, dass der Vorgang gesperrt ist.

5. Batterielebensdaueranzeige

In Rot: zeigt an, dass der Akku fast leer ist, ein Aufladen ist erforderlich.
 Grün: Der Ladevorgang ist abgeschlossen.

DE WIE BENUTZT MAN

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist und entriegeln Sie den Sperrschalter.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Produkt einzuschalten und die Verwendungsrichtung auszuwählen. Stellen Sie sicher, dass die Richtungsanzeige nach unten zeigt.
3. Legen Sie eine Haarsträhne zwischen die Clips, schließen Sie die Clips und ziehen Sie vorsichtig von der Haarwurzel zur Spitze.

DE REINIGUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist.
2. Drücken Sie den Deckel des Ablagefachs nach unten und schieben Sie ihn in die auf dem Deckel angegebene Richtung. Das Fachgehäuse kann mit Wasser gewaschen werden, muss jedoch vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät gründlich getrocknet werden.
3. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Haare vorsichtig von der Klinge und dem oberen Gehäuse zu entfernen.

DE TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Batteriegröße: 1800 mAh
 Ladezeit: 3 Stunden
 Ladespannung: DC 5V $\pm$ 1A

DE UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union

und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt oder

auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho.

Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Não utilizar durante o duche.

2. Advertência: IEC 60417 - 5582:

não usar este aparelho perto



da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.

3. Não coloque ou deixe cair na água ou outro líquido.

4. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.

5. Manter o aparelho longe da água.

6. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.

7. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.

8. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.

9. Não utilizar este aparelho se não está a funcionar corretamente, ou se caiu a água, ou se está de alguma forma danificado, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar. Não modifique ou repare o produto por conta própria.

10. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não

enrolar o cabo a volta do aparelho.

11. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

12. Nunca deixe cair ou insira qualquer objeto nas aberturas.

13. Este produto não está permitido para uso infantil ou outros sem assistência ou supervisão da sua condição física, sensorial ou mental e impedir de usá-lo com segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com este produto.

14. Não desmonte o corpo para substituir a bateria.

15. Este produto contém uma bateria recarregável embutida, por favor, não a coloque no fogo, não a carregue, use ou coloque a altas temperaturas.

16. Não utilizar ao ar livre ou em lugares onde estão a utilizar produtos de aerosol (spray) ou onde se administra oxigénio.

17. Caso este aqueça durante a sua utilização. Não deixar que as superfícies quentes toquem na pele.

18. Não manipular o aparelho.

19. Limpe o aparelho só com um pano húmido.

PT INDICAÇÕES

1. Botão de bloqueio

Empurre para frente para travar as braçadeiras.

Empurre para trás para destravar as braçadeiras.

2. Botão ON / OFF

Pressione e segure por 3 segundos para bloquear ou desbloquear a operação

Toque curto: on / off, muda a direção entre esquerda e direita

3. Indicador de direção

A mudança da direção do corte serve para se adaptar a cada lado do cabelo conforme segure o aparelho. Dependendo do que for mais confortável para segurar o aparelho horizontalmente, deverá selecionar a direção que as setas na tela apontam para baixo.

4. Indicador de bloqueio.

O indicador pisca para sugerir que a operação está bloqueada.

5. Indicador de vida da bateria.

Em vermelho: indica que a bateria está fraca, é necessário carregar.

Verde: o carregamento está concluído.

PT MODO DE EMPREGO

1. Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada e destrave o bloqueio.

2. Pressione o botão on / off para ligar o aparelho e selecionar a direção de uso, certifique-se de que o indicador de direção está apontando para baixo.

3. Coloque uma madeixa de cabelo entre os grampos, feche os grampos e puxe suavemente da raiz até à ponta.

PT LIMPEZA

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de limpar.

2. Pressione a tampa do compartimento de armazenamento e empurre-a na direção indicada na própria tampa.

A caixa do compartimento pode ser lavada com água, mas deve ser bem seca antes de ser colocada de volta no aparelho.

3. Use a escova de limpeza para remover suavemente o cabelo da lâmina e da caixa superior.

PT ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tamanho da bateria: 1800 mAh.

Tempo de carregamento: 3 horas.

Tensão de carregamento: DC 5V $\pm$ 1A.

PT AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha

separada). Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Nie używać podczas kąpieli.

2. Ostrzeżenie:

IEC 60417

- 5582: Nie

używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznic, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

3. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.

4. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast. Nie sięgać po nie do wody.



5. Trzymać urządzenie z dala od wody.

6. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.

7. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.

8. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych akcesoriów nie wskazanych przez producenta. Nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu samodzielnie.

9. Nie uruchamiaj urządzenia został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone. Zwrócić

urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

10. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

11. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

12. Nigdy nie upuszczaj ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów.

13. Nie rozbieraj korpusu w celu wymiany baterii.

14. Ten produkt nie może być używany przez dzieci lub inne osoby bez pomocy lub nadzoru, jeśli ich stan fizyczny, sensoryczny lub psychiczny ogranicza ich bezpieczne używanie. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się takim produktem.

15. Ten produkt zawiera wbudowany akumulator, nie wrzucaj go do ognia, nie ładuj, nie używaj ani nie umieszczaj w wysokiej temperaturze

16. Nie używać na zewnątrz lub w miejscach, gdzie są używane produkty w aerozolu (spray).

17. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie

pozwalając, aby skóra
dotykała gorących
powierzchni aparatu.

18. Nie manipulować
urządzeniem.

19. Czyszczyć wilgotną
ściereczką.

PL WSKAZANIA

1. Przełącznik blokady

Przesuń do przodu, aby zablokować
zaciski.

Przesuń do tyłu, aby odblokować zaciski.

2. Przełącznik ON/OFF

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy,
aby zablokować lub odblokować operację
Krótkie naciśnięcie: włącz/wyłącz, zmień
kierunek między lewym a prawym

3. Kierunkowskaz

Zmiana kierunku strzyżenia służy do
dostosowania się do każdej strony
włosów podczas trzymania urządzenia.
W zależności od tego, jak wygodniej jest
trzymać urządzenie poziomo, należy
wybrać kierunek, w którym strzałki na
ekranie są skierowane w dół.

4. Wskaźnik blokady

Wskaźnik miga, sugerując, że operacja
jest zablokowana.

5. Wskaźnik żywotności baterii

Czerwony: wskazuje, że bateria jest słaba,
wymagane jest ładowanie.

Zielony: ładowanie zakończone.

PL SPOSÓB UŻYCIA

1. Upewnij się, że bateria jest w pełni
naładowana i odblokuj przełącznik blokady.

2. Naciśnij włącznik/wyłącznik, aby włączyć
urządzenie i wybierz kierunek użytkowania,
upewnij się, że wskaźnik kierunku jest
skierowany w dół.

3. Umieść kosmyk włosów między klipsami,
zamknij i delikatnie pociągnij od nasady
włosów do końcówki.

PL CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem upewnij się, że
urządzenie jest wyłączone.

2. Naciśnij obudowę schowka i popchnij
ją w kierunku wskazanym na pokrywie.
Obudowa schowka może być myta wodą,
ale przed ponownym włożeniem do
urządzenia należy ją dokładnie wysuszyć.

3. Użyj szczoteczki do czyszczenia, aby
delikatnie usunąć włosy z ostrza i górnej
części obudowy.

PL DANE TECHNICZNE

Rozmiar baterii: 1800 mAh.

Czas ładowania: 3 godziny.

Napięcie ładowania: DC 5 V $\pm$ 1 A.

PL ŚRODOWISKO



Utylizacja starego
sprzętu elektrycznego
i elektronicznego
(obowiązująca w całej Unii
Europejskiej i innych krajach
europejskich z odrębnymi programami
zbiórki. Ten symbol, znajdujący się
na produkcie lub jego opakowaniu,
oznacza, że produkt ten nie powinien
być traktowany jako odpad domowy,
jeśli chcesz go zutylizować. Zamiast tego
należy go przekazać do odpowiedniego
punktu zbiórki w celu recyklingu
sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Zapewniając prawidłową utylizację
tego produktu, pomożesz zapobiec
negatywnym skutkom dla środowiska
i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być
spowodowane niewłaściwą utylizacją
tego produktu. Recykling materiałów
pomoże chronić zasoby naturalne. Aby
uzyskać bardziej szczegółowe informacje
na temat recyklingu tego produktu,
skontaktuj się z lokalnym urzędem miasta,
firmą zajmującą się utylizacją odpadów
domowych lub sklepem detalicznym, w
którym zakupiono ten produkt.

Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain:902 122 135

Francia / France:00 800 4000 2000

Gran Bretaña / Uk:00 800 4000 2000

Italia / Italy:00 800 4000 2000

Alemania / Germany: ...00 800 4000 2000

Portugal:00 800 4000 2000

Polonia / Poland:00 800 4000 2000

Otros países / Other countries: +34 983 477 214



ID Italian
design
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA



Designed in Italy, made in China
Diseñado en Italia, fabricado en China

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com